

La sintassi delle costruzioni resultative nella tipologia di Talmy. Studio sul veneto trecentesco di Lio Mazor

Seminario
Università degli Studi di Udine
Centro Internazionale sul Plurilinguismo

31 ottobre 2019

Alessandro Bigolin
alessandro.bigolin@uab.cat
Universitat Autònoma de Barcelona

Contenuti

Parte 1

- La tipologia di Talmy: verb-framed vs. satellite-framed languages
- Verb-Particle Constructions in italiano (VPCs): approcci costruzionisti
- Analisi costruttivista delle costruzioni satellite-framed

Parte 2

- Verso una generalizzazione...
- Particles come Place (Lexical deficiency approach)

Parte 3

- Eventi di moto negli *Atti del podestà di Lio Mazor*

Parte 1

- La tipologia di Talmy: verb-framed vs. satellite-framed languages
- Verb-Particle Constructions in italiano (VPCs): approcci costruzionisti
- Analisi costruttivista delle costruzioni satellite-framed

Talmy (1991) - Movimento

Struttura s-framed:

The bottle floated into the cave



FIGURE MANNER PATH GROUND

Struttura v-framed:

La bottiglia entrò nella grotta (galleggiando)



FIGURE PATH GROUND MANNER

Talmy (1991)

Suddivisione delle lingue secondo la distinzione tipologica s(atellite)-framed e v(erb)-framed:

S-framed: - *path* espresso in un satellite morfologicamente distinto dal verbo
- verbo lessicalizza una componente *manner*

V-framed: - *path* espresso nel verbo
- eventuale *manner* introdotto mediante aggiunto

Esistono verbi sintagmatici in italiano?

Andare su (cf. salire)

Andare giù (cf. scendere)

Andare dentro (cf. entrare)

Andare fuori (cf. uscire)

Portare via

Lavare via

Passare sopra

Saltare sopra

Tirare fuori

Lanciare fuori

cf. Simone (1997), Iacobini&Masini (2007), Cini (2008), Mateu&Rigau (2010), Cordin (2011)

Costruzionismo

Costruzionismo: costruzioni come cristallizzazioni di strutture ricorrenti, conservate nel lessico di una lingua

VPC italiani come anomalia tipologica (Masini 2006:7):

affiancano satelliti a verbi di localizzazione (e.g. andare fuori, uscire fuori) e a verbi di maniera (e.g. correre via, lavare via)

Analisi costruzionista delle VPC

Ipotesi germanica (Meyer-Lübke 1899; Rohlf's 1969):

- VPC italiani come calchi dalle costruzioni germaniche
- giustifica la maggiore presenza di VPC nell'it. settentrionale

Ipotesi dei dialetti settentrionali (Simone 1997):

- VPC italiani diffusi nell'italiano standard a partire dai dialetti del Nord Italia
- compatibile con ipotesi germanica (dialetti del nord come tramite del passaggio)

Analisi costruzionista delle VPC

Ipotesi diamesica (Jansen 2004):

- VPC come tratti tipici del parlato colloquiale:
 - alta frequenza dei lessemi coinvolti;
 - dimensioni ridotte della particella
- VPC passano dalle varietà regionali all'it. standard quando, da metà '900, questo diventa una lingua parlata e non più solo scritta;
- integra l'ipotesi dei dialetti settentrionali

Analisi costruzionista delle VPC

Ipotesi tipologico-strutturale (Masini 2006; Iacobini&Masini 2007; Iacobini 2009):

- VPC come sviluppo autonomo della lingua italiana nel passaggio dal latino:
 - passaggio da ordine modificatore-testa a ordine testa-modificatore;
 - perdita dei casi e maggior uso delle preposizioni per esprimere relazioni sintattiche (tendenza all'analiticità);
 - declino del sistema dei prefissi verbali locativi;
 - perdita di trasparenza delle forme latine prefissate

Framework costruttivista

Costruttivismo:

- costruzioni come combinazione di elementi funzionali
- proprietà sintattiche e semantiche della struttura argomentale dipendenti dalle costruzioni, non dagli item lessicali

(cf. Marantz 1997, 2013; Borer 1994, 2005b; Harley 1995, 2005; Pykkänen 2008; Ramchand 2008)

Strutture s-framed - UOC

U(nselected) O(bject) C(onstructions):

*Serpentes putamina ex-tussiunt (*tussiunt)*

‘i serpenti espellono i gusci d’uovo tossendo’

(*Plin. Nat. 10, 197*)

*Omnia e-blandiebatur (*blandiebatur)*

‘otteneva tutto con lusinghe’

(*Liv. 27, 31, 7*)

*E-dormi (*dormi) crapulam*

‘consuma la sbornia dormendo’

(*Cic. Phil. 2, 30*)

Acedo-Matellán&Mateu (2013)

Strutture s-framed - CDMC

C(omplex) D(irected) M(otion) C(onstructions):

E navi egressus est

‘scese dalla nave camminando’

(*Cic. Verr. 2, 2, 19*)

Ad-equitavit portis

‘raggiunse le porte cavalcando’

(*Liv. 22, 42, 5*)

Acedo-Matellán&Mateu (2013)

Strutture s-framed – W/S res.

Weak vs. strong adjectival resultatives (Washio 1997):

- Weak-res.: verbo e satellite condividono una componente semantica (il satellite specifica il *result* già codificato nel verbo):

Mary-wa sore-o kataku/katikati-ni koorase-ta.

M.-TOP it-ACC hard/stiff (solid) freeze-PAST ‘Mary froze it hard/solid/stiff.’

cf. Mateu (2012):

Luca lava via la macchia (cf. Luca lava il vestito)

Luca scopa via le briciole (cf. Luca scopa il pavimento)

Luca raschia via la vernice (cf. Luca raschia il legno)

Strutture s-framed – W/S res.

Weak vs. strong adjectival resultatives (Washio 1997):

- Strong-res.: il significato del verbo e il significato del satellite non sono tra loro correlati:

The horses dragged the logs smooth (cf. *I cavalli hanno trascinato i tronchi lisci)

The wind blew the wet laundry stiff (cf. *Il vento ha soffiato gli indumenti bagnati rigidi)

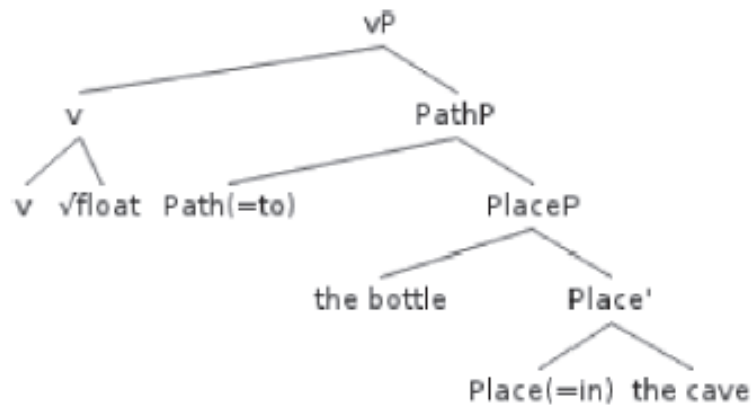
cf. Mateu (2012):

John worked his debts off (cf. *John ha lavorato via i debiti)

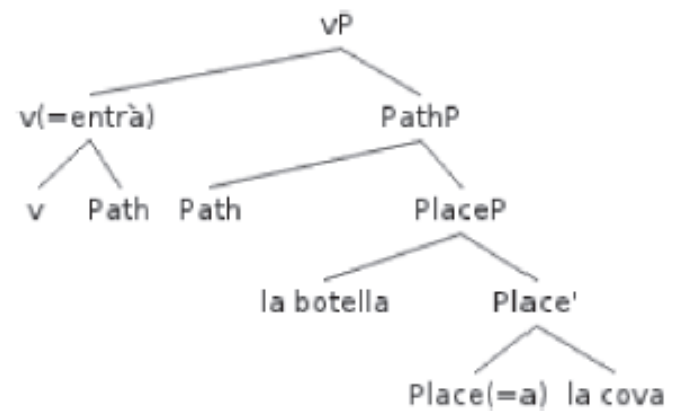
John danced the night away (cf. *John ha danzato via la notte)

Rappresentazione sintattica

Manner conflation:



Path incorporation:



Acedo-Matellán&Mateu (2013)

Result

Aske (1989): *Result* necessario per far emergere la tipologia di Talmy

Luca danza verso il pubblico

**Luca danza al pubblico*

Luca cavalca verso le porte

**Luca cavalca alle porte*

Luca cammina verso casa

**Luca cammina a casa*



Ok solo con interpretazione locativa

Riassumendo...

1. Analisi costruttivista riconosce strutture specifiche della tipologia s-framed:

- Unselected object constructions

Serpentes putamina extussiunt (Plin. Nat. 10, 197)

- Complex directed motion constructions

The bottle floats into the cave

- Strong Adjective/Particle resultatives

John danced his feet sore

2. *Result* necessario per far emergere la tipologia di Talmy

Parte 2

- Verso una generalizzazione...
- Particles come Place (Lexical deficiency approach)

Verso una generalizzazione...

Data una iniziale configurazione Figure-Ground, l'elemento Figure sale alla posizione di argomento interno del verbo.

Unselected Object Construction:

ut sudorem ab-lueret

(Sen. Epist, 86, 11)

(‘affinché lavasse via il sudore’)

E-dormi crapulam

(Cic. Phil. 2, 30)

(‘consuma la sbornia dormendo’)



Figure oggetto

Esempi da Acedo-Matellán&Mateu (2013)

Verso una generalizzazione...

Weak resultatives:

Luca ha lavato via la macchia (dal vestito)



Figure *oggetto* → unselected object; verbo sempre transitivo

(cf. Luca ha lavato il vestito)

Strong resultatives:

John works his debts off ('John estingue i debiti lavorando')



Figure *oggetto* → unselected object; uso transitivo di un verbo inergativo

Verso una generalizzazione...

CDMC: *He danced to the store* ('ha raggiunto il negozio danzando')

Ad-equitavit portis ('raggiunse le porte cavalcando')

(Liv. 22, 42, 5)



Figure *soggetto* / assenza di *oggetto*

Esempi da Acedo-Matellán&Mateu (2013)

Verso una generalizzazione...

Inaccusatività dei verbi di movimento:

Cf. *andare, venire, salire, scendere, partire, arrivare ecc.*

Figure del movimento diventa argomento interno del verbo



manca di un argomento esterno (agente)



argomento interno diventa soggetto di frase (SpecTP)



verbo assume struttura inaccusativa

Verso una generalizzazione...

Alternanza inergativo-inaccusativa:

cf. Iacobini&Masini (2007: 158);
Acedo-Matellán&Mateu (2013: 241)

a. *L'aereo ha volato sulla città*

b. *L'aereo è volato sulla città*

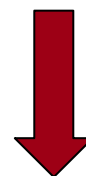
a. *Luca ha saltato nel lago*

b. *Luca è saltato nel lago*

a. *Luca ha corso nel parco*

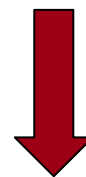
b. *Luca è corso nel parco*

In a. evento di attività con Agente



struttura inergativa

In b. movimento telico di Figure



struttura inaccusativa

Particles come Place

Svenonius (2010):

particelle tradizionalmente direzionali (Path) come espressione locativa del Ground (goal) in un evento telico

- a. The boat drifted (?to) behind the hill
- b. The boat drifted (?to) inside the cave
- c. The boat drifted (?to) below the bridge
- d. The boat drifted (?to) beyond the city limits
- e. The boat drifted (?to) in front of the palace
- f. The boat drifted (?to) above the dam

Svenonius (2010)

Particles come Place - UOC

Unselected Object Construction:

E-dormi crapulam (Cic. Phil. 2, 30)

(‘consumma la sbornia dormendo’)

**Dormi via la sbornia*

[= dormi la sbornia (*to*) via]



Impossibile in it. perché il verbo non esprime *result* e non ci sono altri elementi capaci di farlo (*via* come satellite locativo)

Particles come Place - UOC

MA

un esito più accettabile è atteso quando il verbo ha un valore azionale full cycle (l'evento include il suo stesso termine*) e dunque può assumere un result intrinseco:

'?[...] oppure la piscio fuori.'

'?[...] quando espirò tossì fuori del sangue.'

'Il romanzo che il vento soffia via'

'Calandrino, non potendo l'amaritudine sostenere, la sputò fuori.'

*cf. Talmy (1985)

Particles come Place - UOC

Nei casi in cui il verbo satura Res^o ci si può quindi aspettare UOCs anche con GND preposizionale privo di satelliti:

a. '[...] *poi lo soffiò sul viso della ragazza.*'

b. '[...] *poi te lo sputo in faccia.*'



Non serve necessariamente un *satellite* per proiettare un *unselected object*.

Particles come Place - Strong res.

Strong resultatives:

John worked his debts off ('John ha estinto i suoi debiti lavorando')

come:

John worked his debts (null TO) off



To conferisce result all'evento e permette la selezione di un item verbale non-result (work)

**John ha lavorato via i suoi debiti*



Impossibile per mancanza di elementi capaci di saturare res°

Particles come Place - CDMC

CDMC:

He danced to the store

(‘ha raggiunto il negozio danzando’)

**È danzato al negozio*



Impossibile in it. perché il verbo esprime un puro manner e non ci sono altri elementi capaci di esprimere *result* (ie. al negozio non esprime *result*)

MA

È corso al negozio



Accettabile perché il verbo può esprimere *result* senza bisogno di altri elementi

cf. Folli&Ramchand (2005); Mateu&Rigau (2010)

Riassumendo...

1. La seguente generalizzazione:

Data una iniziale configurazione Figure-Ground, l'elemento Figure sale alla posizione di argomento interno del verbo.

permette di descrivere in modo unitario il comportamento che si osserva in diverse strutture:

- Unselected object constructions
- Complex directed motion constructions
- Weak/strong Adjectival/Particle resultative constructions

2. Interpretare *particles* come Place permette di rendere conto dell'assenza di radici verbali di puro *manner* nei predicati di eventi resultativi in italiano

Parte 3

- Eventi di moto negli *Atti del podestà di Lio Mazor*

Gli Atti del podestà di Lio Mazor

- Rinvenuti dall'archivista Bartolomeo Cecchetti nel 1869 nel fondo della "Podestà di Torcello e contrade" dell'Archivio di Stato di Venezia, busta 592, registro 3.
- Documenti giudiziari: deposizioni di processi civili e penali rese da testimoni al podestà locale negli anni 1312, 1313 e 1314.
- Lio Mazor: villaggio della laguna veneta ad oggi non più esistente, conosce il massimo della sua grandezza nel Trecento; dal 1270 sede di un podestà, vive il suo declino e la sua scomparsa nel Quattrocento. Nel 1425 il podestà viene rimosso e Lio Mazor passa sotto l'amministrazione di Torcello.
- Mano unica, si ipotizza uno scrivano stanziale (podestà restava in carica un solo anno).
- Testimonianza fedele, si pensa che rifletta la lingua dei testimoni.
- Connessione linguistica col tipo dialettale veneto centro-settentrionale (ipotesi di una corrente migratoria di provenienza settentrionale).
- Edizione critica a cura di Mahmoud Salem Elsheikh (1999).

Valcamonico (2018)

Obiettivi

1. verificare le modalità di lessicalizzazione degli eventi di moto
 - Latino come lingua satellite-framed (Acedo-Matellán 2010)
 - Catalano antico/Francese antico con tracce di strutture satellite-framed (Acedo-Matellán&Mateu 2013; Burnett&Troberg 2014)
2. verificare la presenza e distribuzione di satelliti correlati ad eventi di moto resultativi
3. verificare la presenza e l'uso di *Non-transparent Ph(rasal)V(erb)s*

Eventi di moto nel Lio Mazor

Complessi verbali classificati per:

- Result
- Inaccusatività
- FIGURE *soggetto/oggetto*
- Inergatività

Risultati:

- Movimento *result* inaccusativo (FIGURE *soggetto*): 132
- Movimento *result* agentivo (FIGURE *oggetto*): 54
- Attività non-*result* (struttura inergativa, no FIGURE): 4

Movimento resultativo inaccusativo

Movimento resultativo inaccusativo → FIGURE *soggetto*

andà li soraditi a lo molin

[lo dito barber] desmo(n)tà en ter(r)a

de là se parti

era rivà a la mia riva

lo pan caçè en tera

Pero co li autri ven a tera

Movimento resultativo agentivo

Movimento resultativo agentivo → FIGURE oggetto

çetà lo viger via

El no è om [...] ch'e' no li caças sto cortel en lo co[r]p

Pero dis ch'el l'aveva fato [...] p(er) tôr malicia via

lo dito Çulia(n) mis lo remo de meço çó

he' li tras la fosina de man

e' lo tirai in dre'

Movimento non resultativo

Struttura inergativa (attività non resultativa):

che taiava enter 1 legno

Michaleto vogando la barcha in pope (e) lo dito Pero en p(ro)da enfina a la pu(n)ta del canal

vogà eli fina a la pu(n)ta del canal p(re)so ter(r)a

vogà entra(n)bi verso la pu(n)ta del Canal

vogando en pope Michaleto [...] Çulia(n) vogava de meço [...] Pero vogava en p(ro)da

Strategie per il moto direzionato

Costruzioni sintetiche come strategia nettamente dominante

Tipo di movimento	Forma sintetica	Forma analitica
MOVE _{IN}	10	2
MOVE _{OUT}	14	2
MOVE _{UP}	7	0
(MOVE _{DOWN})*	1 (0)	4 (0)

In potenziale contrapposizione con ipotesi germanica e ipotesi dei dialetti settentrionali per la diffusione delle costruzioni VPC in italiano.

Forma sintetica

- *he' viti Marco de Robin intrar en la taverna*
- *e' viti entrar Antoni Padua(n) en la dita casa*
- *[Çulia(n)] voleva entrar en barcha de Bertuci Schil*
- *(e) entrasen en la taverna d'Andrea Dalmatin*
- *Per d'Esolo [...] entrà en lo burclo*
- *[...] entrai en casa*

Forma analitica

- *Peri(n)ça [...] ven denter*
- *[...] viti vegnir Marco d(e) Robin là denter*

Forma sintetica

- [...] *el esì fora de sot el portego*
- [...] *sango me n'esì*
- [...] *esì-e' de fora*
- (e) *esì tuti III de la barcha*

Forma analitica

- [...] *ven fora d(e) sot lo portego*
- *Ven de fora!*

Forma sintetica

- [...] *per voler-me sair en barcha*
- [...] *nu saisem en terra*
- *Çulia(n) [...] sai en ter(r)a co la spata en ma(n)*

Forma analitica

//

Risultati in controtendenza?

1 occorrenza di forma sintetica:

- *[lo dito barber] desmo(n)tà en ter(r)a*



“*desmontar*” = “uscire da un mezzo di locomozione”

(cf. “(e) esì tuti III de la barcha”)

4 occorrenze di forma analitica:

- *[...] eo nava c(um) mia barcha çó p(er) lo canal*

- *e' nava çó p(er) lo canal en mia barcha*

- *[...] viti andar lo dito Piçol Pare en sua barcha [...] çó p(er) lo canal*

- *[...] e' nava çó p(er) lo canal*



“*çó p(er)*” = “attraverso la lunghezza di X”

≠ “raggiungere X con traiettoria discendente”

Particles nel Lio Mazor

(In)dipendenza della particella dal verbo

Iacobini&Masini (2007) per it. contemporaneo:

a. *'Luigi ha raschiato via la resina' / '*Luigi ha raschiato la resina via'*

b. *'Luigi ha raschiato via la resina dalla maglietta' / 'Luigi ha raschiato la resina via dalla maglietta'*

in a. *via* conferisce un valore telico all'azione espressa dal verbo, in b. *via* in combinazione con il PP veicola il suo originario valore locativo.

Particles nel Lio Mazor

MA in Lio Mazor:

a. *'(e) çetà lo viger via'*
(e gettarono via il vivaio)

b. *(e) voidà lo pes fora*
(e svuotò fuori il pesce)

c. *me pres la man e caçà-ge li de(n)ti entro*
(mi prese la mano e vi cacciò dentro i denti)

d. *l'aveva fato [...] p(er) tôr malicia via*
(lo aveva fatto per rimuovere la malizia)

e. *mis lo remo de meço çó*
(posò il remo mediano)



Casi di particella
indipendente in assenza di
PP locativi



La particella mantiene
valore locativo (realizza il
GND del movimento)

Non-transparent PhVs

Assenza di Non-transparent PhVs, anche con estensione della ricerca a Tristano Veneto e database dell'OVI.

Cf. per il veneto odierno (Benincà&Poletto 2006):

El me ze saltà su (*mi ha attaccato verbalmente*)

“[...] the P does not retain its original ‘locative / directional meaning’. [...] In non-transparent constructs, the preposition acquires an aspectual value”



Plausibile presupponendo una funzione puramente locativa delle preposizioni lessicali nel veneto antico: configurazione v-framed indebolitasi nel veneto moderno, in cui avviene anche il netto recupero di forme analitiche (VPC) per l'espressione del movimento resultativo.

Riassumendo...

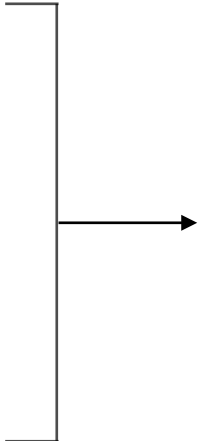
1. Rispettata la generalizzazione:

- Movimento resultativo inaccusativo → FIGURE *soggetto*
- Movimento resultativo agentivo → FIGURE *oggetto*
- Struttura inergativa (attività non resultativa - No FIGURE)

2. Costruzioni sintetiche come strategia nettamente dominante

3. Particella indipendente dal verbo in assenza di PP locativi (casi di DP Obj tra Verbo e particle)

4. Assenza di Non-transparent PhVs



Uso strettamente locativo
delle particelle
nell'espressione di eventi
resultativi

Bibliografia

- Acedo-Matellán, Víctor & Jaime Mateu. 2013. Satellite-framed Latin vs. verb-framed Romance: A syntactic approach. In Walter De Gruyter, *Probus, International Journal of Latin and Romance Linguistics*, (vol. 25), Issue 2, 227-265.
- Aske, Jon. 1989. Path predicates in English and Spanish: A closer look. *Berkeley Linguistics Society (BLS)* 15. 1-14.
- Benincà, Paola & Cecilia Poletto. 2006. Phrasal verbs in Venetan and regional Italian. In Frans Hinskens (ed.), *Language variation – European perspectives*, 9-22. Amsterdam: John Benjamins.
- Borer, Hagit. 1994. The Projection of Arguments. In *Functional Projections*, eds. Elena Benedicto and Jeffrey Runner. University of Massachusetts, Amherst: GLSA.
- Borer, Hagit. 2005b. *Structuring Sense, vol. 2: The normal course of events*. Oxford: Oxford University Press.
- Burnett, Heather & Michelle Troberg. 2014. On the diachronic semantics of resultative constructions in French. In Christopher Pinon (ed.), *Empirical Issues in Syntax and Semantics*, 10.
- Cini, Monica. 2008. *I verbi sintagmatici in italiano e nelle varietà dialettali. Stato dell'arte e prospettive di ricerca*. Frankfurt: Peter Lang.
- Cordin, Patrizia. 2011. From verbal prefixes to direction/result markers in Romance. In *Linguistica* v. 51, (2011), p. 201-216.
- Elsheikh, Mahmoud Salem. 1999. (edited by). *Atti del podestà di Lio Mazor*. Venezia, Istituto veneto di scienze, lettere ed arti.
- Folli, Raffaella & Gillian Ramchand. 2005. Prepositions and results in Italian and English: An analysis from event decomposition. In Angeliek van Hout, Henriette de Swart & Henk J. Verkuyl (eds.), *Perspectives on Aspect*, 81-105. Dordrecht: Kluwer.
- Harley, H., 1995. Subjects, events and licensing. Department of Linguistics. Massachusetts Institute of Technology.
- Harley, Heidi. 2005. How do verbs get their names? Denominal verbs, manner incorporation, and the ontology of verb roots in English. In *The syntax of aspect*, ed. Nomi Erteschik-Shir and Tova Rapoport. Oxford University Press.
- Iacobini, Claudio. 2009. The role of dialects in the emergence of Italian phrasal verbs. *Morphology* 19. 15-44.
- Iacobini, Claudio & Francesca Masini. 2007. The emergence of verb-particle constructions in Italian: locative and actional meanings. *Morphology* 16. 155-188.
- Jansen, Hanne. 2004. La «particella spaziale» e il suo combinarsi con verbi di movimento nell'italiano contemporaneo. In D'Achille, P. (edited by), *Generi, architetture e forme testuali, Atti del VII Convegno SILFI (Roma, 1-5 ottobre 2002)*, Firenze, Franco Cesati editore, 129-144.

Bibliografia

- Marantz, Alec. 1997. No escape from syntax: Don't try morphological analysis in the privacy of your own lexicon. *Penn Linguistics Colloquium (PLC)* 21. 201-225.
- Marantz, Alec. 2007b. Restitutive re- and the first phase syntax/semantics of the VP. Talk at the University of Maryland.
- Marantz, Alec. 2013. Verbal argument structure: Events and participants. *Lingua* 130. 152-168.
- Masini, Francesca. 2006. Diacronia dei verbi sintagmatici in italiano. *Archivio Glottologico Italiano XCI* (1). 67-105.
- Mateu, Jaume & Gemma Rigau. 2010. Verb-particle constructions in Romance: A lexical-syntactic account. *Probus* 22. 241-269.
- Mateu, Jaume. 2012. Conflation and incorporation processes in resultative constructions. In Violeta Demonte & Louise McNally (eds.). *Telicity, Change, and State. A Cross-Categorial View of Event Structure*. Oxford/NY: Oxford University Press.
- Meyer-Lübke, Wilhelm. 1899. *Grammatik der Romanischen Sprachen, IV Syntax*. Leipzig.
- Pylkkänen, Liina. 2008. *Introducing Arguments*. MIT Press, Cambridge, MA.
- Ramchand, Gillian. 2008. *Verb Meaning and the Lexicon: A First-phase Syntax*. Cambridge University Press, Cambridge, UK/New York.
- Rohlf, G. 1969. *Grammatica storica della lingua italiana e dei suoi dialetti*. Turin: Einaudi; revised version of *Historische Grammatik der italienischen Sprache und ihre Mundarten*. Bern: Francke Verlag 1949-1954.
- Simone, Raffaele. 1997. Esistono verbi sintagmatici in italiano? In De Mauro, T./Lo Cascio, V. (edited by), *Lessico e grammatica. Teorie linguistiche e applicazioni lessicografiche, Atti del XXXVI Congresso Internazionale SLI*, Roma, Bulzoni, 155-170.
- Svenonius, Peter. 2010. Spatial P in English. In G. Cinque and L. Rizzi (eds.), *Mapping Spatial PPs. The Cartography of Syntactic Structures 6*. 127-160. Oxford-New York: OUP.
- Talmy, Leonard. 1985. Lexicalization patterns: Semantic structure in lexical forms. In Timothy Shopen (ed.), *Language Typology and Syntactic Description 3: Grammatical Categories and the Lexicon*. 57-149. Cambridge: Cambridge University Press.
- Talmy, Leonard. 1991. *Path to realization: A typology of event conflation*. Berkeley Linguistic Society (BLS) 17. 480-519.
- Valcamonico, Francesca. 2018. Tempi verbali e questioni testuali negli "Atti del podestà di Lio Mazor". Università degli Studi di Padova.
- Washio, Ryuichi. 1997. Resultatives, compositionality and language variation. *Journal of East Asian Linguistics* 6: 1-49.